بنك الخليج
GULF BANK

e-gulfbank.com • 1 805 805

October 2019

أكتوبر 2019

Corporate Fees & Commissions List
لائحة الرسوم والعمولات للشركات

No.	Item	Fee	الرسوم	البيان	الرقم
1	Cash credit facilities			التسهيلات الائتمانية النقدية	1
1.1	Mortgage fees	KD 50 per mortgage	50 د.ك. لكل رهن	رسوم الرهن	1.1
1.1.2	Mortgage valuation Fee: Residential Buildings Building up to 6 floors Building >6 floors Commercial Complex	At cost paid to real estate valuation company	بالتكلفة المدفوعة لشركة التقييم العقارية	رسوم تقييم الرهن رسوم تقييم مبنى سكني رسوم تقييم مبنى سكني لغاية 6 طوابق رسوم تقييم مبنى سكني أكثر من 6 طوابق رسوم تقييم مجمع تجاري	1.1.2
1.1.3	Commitment fee on overdraft	0.5% during the facilities and extension period	0.5% خلال فترة التسهيلات وفترة التمديد	رسوم ارتباط عن سحب على المكشوف	1.1.3
1.1.4	Facility Cancellation fee	0.5% on undrawn balances from last day of grace period till expiry date	0.5% على الأرصدة غير المسحوبة بدءاً من آخر يوم من فترة السماح وحتى انتهاء صلاحية التسهيلات	رسوم إلغاء التسهيلات	1.1.4
1.1.5	**Amendment/re-allocation fees** **Categorise from (A) to(E) : A" representing accounts which require most effort in terms of time allocated in handling the accounts and "E" meaning accounts requiring least amount of time**			رسوم التعديل / إعادة التخصيص **الفئات من (أ) إلى (هـ): الفئة (أ) تمثل الحسابات التي تتطلب جهوداً كبيرة من حيث الوقت اللازم لإنجاز العمليات، والفئة (هـ) تمثل الحسابات التي تتطلب أدنى فترة زمنية لإنجاز العمليات).**	1.1.5
	Customers Category (A)	KD 200	200 د.ك.	عملاء من الفئة (أ)	
	Customers Category (B)	KD 150	150 د.ك.	عملاء من الفئة (ب)	
	Customers Category (C)	KD 100	100 د.ك.	عملاء من الفئة (ج)	
	Customers Category (D)	KD 50	50 د.ك.	عملاء من الفئة (د)	
	Customers Category (E)	KD 25	25 د.ك.	عملاء من الفئة (هـ)	
1.1.6	Reschedule / Restructure fee	0.25% Flat	0.25 % ثابتة	إعادة هيكلة / جدولة	1.1.6
1.1.7	**Restructuring Credit Facilities :** A. Projection of future financial and market conditions, analysis of assets and commitments movement trend, for the purpose of restructuring the company's financial position in line with the customer's needs, and for providing the appropriate banking finance. B. Reallocating credit facilities amounts to credit limits, authorization for additional utilization of one of the credit limits against reducing the limit of another credit facility. C. Reclassification and replacement of existing credit facilities with new credits. D. Determination of the terms and conditions for credit facilities limits: 1. Finance tenor. 2. Rescheduling and renewal 3. Type of collateral and coverage ratio.	0.25%	0.25%	**إعادة هيكلة التسهيلات الإئتمانية** أ- التقديرات المستقبلية للأوضاع المالية وأوضاع السوق، تحليل اتجاهات تحركات الأصول والالتزامات بهدف إعادة هيكلة وتوجيه المركز المالي للشركة ليتماشى مع احتياجات العميل، وتوفير الدعم التمويلي المصرفي المناسب. ب- إعادة تخصيص مبالغ التسهيلات في ما بين الحدود الائتمانية، تفويض بالاستخدام الإضافي لأحد حدود التسهيلات مقابل تخفيض حدود نوع آخر من التسهيلات. ج- إعادة تصنيف واستبدال التسهيلات الممنوحة بأخرى جديدة. د- تحديد شروط وأحكام حدود التسهيلات الائتمانية: 1. أجل التمويل. 2. إعادة الجدولة والتجديد. 3. نوع الضمان ونسب التغطية.	1.1.7
1.1.8	**Approval of excess to customer's established limits under exceptional terms:** Permission to exceed the established cash and non-cash credit facilities limits, such as current account, overdraft facilities, loans, LCs and LGs.	KD 10 per transaction	10 د.ك. لكل عملية.	**الموافقة على تجاوز الحدود المقررة للعميل، وعلى شروط غير اعتيادية** (السماح بتجاوز الحدود المقررة للتسهيلات الائتمانية النقدية منها وغير النقدية، مثل الحساب الجاري وتسهيلات السحب على المكشوف والقروض والاعتمادات والكفالات).	1.1.8
1.1.9	**Corporate commercial loans:** A) Early settlement commission for corporate loans in case of granting new loan. B) Early settlement commission for corporate loans , without granting new loan.	1% of the early settled amount. 3% of the early settlement amount.	1% من المبلغ المدفوع مبكّراً. 3% من المبلغ المدفوع مبكّراً.	**القروض التجارية للشركات :** أ) عمولة السداد المبكر لقروض الشركات في حالة منح قرض جديد ب) عمولة السداد المبكر لقروض الشركات، بدون منح قرض جديد	1.1.9
1.2	**Corporate customer services**			**خدمات للعملاء من الشركات**	1.2
1.2.1	**Corporate account opening** Application for account opening and all copies of relevant documents (memorandum of association, articles of association, persons authorized to manage the account, their authority, as well as other documents,) are sent to the legal counsel for review and advice, prior to opening the account, especially companies under incorporation)	KD 5/- per each account	5 د.ك. لكل حساب.	**فتح حسابات للشركات** يتم إرسال طلب فتح الحساب وجميع صور المستندات (عقد التأسيس، النظام الداخلي للشركة، المفوضون بإدارة الحساب وصلاحياتهم مع بقية المستندات الى المستشار القانوني للاطلاع والإفادة بالرأي قبل فتح الحساب وخاصة الشركات تحت التأسيس).	1.2.1
1.2..2	Insurance on mortgaged assets	At actual cost paid to the insurance company	بالتكلفة الفعلية المدفوعة لشركة التأمين.	تأمين على الأصول المرهونة	1.2.2
1.2.3	Syndication fees	As per loan agreement	حسب شروط عقد التسهيلات.	رسوم تسهيلات مشتركة	1.2.3
1.3	**Small enterprises optional services package**			**حزمة الخدمات الاختيارية للشركات الصغيرة**	1.3
1.3.1	**Online transactions package in 1 month:** 2 online international transfers 2 online local transfers 2 standing orders	The bank charges a monthly lump sum of KD 5/-	يتقاضى البنك مبلغاً شهرياً مقطوعاً قدره 5 د.ك.	**حزمة المعاملات عبر الانترنت خلال الشهر الواحد:** عدد 2 تحويل دولي عن طريق الأنترنت عدد 2 تحويل محلي عن طريق الإنترنت عدد 2 تعليمات ثابتة	1.3.1
1.3.2	**Cheque books package in 1 month:** Issuance of 1 cheque book (25 leaflets) 2 online international money transfers 2 standing orders	The bank charges a monthly lump sum of KD 5/-	يتقاضى البنك مبلغاً شهرياً مقطوعاً قدره 5 د.ك.	**حزمة دفاتر الشيكات خلال الشهر الواحد:** إصدار عدد 1 دفتر شيكات (25 ورقة) عدد 2 تحويل مالي دولي عن طريق الانترنت عدد 2 تعليمات ثابتة	1.3.2
1.4	**Other fees**			**رسوم أخرى**	1.4
1.4.1	**Installment Postponement Fee:** Housing loans All Other loans	KD 100 KD 20	100 د.ك. 20 د.ك.	**عمولة تأجيل أقساط** القرض السكني أية قروض أخرى	1.4.1
1.4.2	**Penal Interest/Fee on delayed installment**			**رسوم عن تأخير سداد الأقساط**	1.4.2
	Upto KD 400	KD 5	5 د.ك.	لغاية -/400 د.ك.	
	Upto KD 800	KD 10	10 د.ك.	- لغاية -/800 د.ك.	
	Upto KD 1300	KD 15	15 د.ك.	- لغاية -/1300 د.ك.	
	Upto KD 2000	KD 25	25 د.ك.	- لغاية -/2000 د.ك.	
	Upto KD 5000	KD 50	50 د.ك.	- لغاية -/5000 د.ك.	
	Upto KD 10000	KD 100	100 د.ك.	- لغاية -/10000 د.ك.	
	Above KD 10001	KD 180	180 د.ك.	- أكثر من -/10001 د.ك.	
1.4.3	Housing loan real estate appraisal fee	At actual cost paid to the valuation company	بالتكلفة الفعلية المدفوعة لشركة التقييم	رسوم تقييم عقار بخصوص قرض سكني	1.4.3
1.4.4	Partial Payment < 50% of outstanding	1% of the paid amount	1% من المبلغ المدفوع	دفعة جزئية أقل من 50% من الرصيد المستحق	1.4.4
1.4.5	Partial Payment > 50%	3% of the paid amount	3% من المبلغ المدفوع	دفعة جزئية أكبر من 50%	1.4.5
1.4.6	**Insurance of consumer and installment individual lcustomers**	A. The service is optional to customer. B.In case the customer opts for insurance, his/her approval shall be obtained , subject to the following: - Insurance charges shall be equally shared by the bank and the borrower at the rate of 50% for each party, with the amount of insurance charges borne by the customer not to exceed a maximum of 2% of the loan amount. The bank shall bear the remaining percentage of the insurance charges, which shall not be less than the percentage borne by the customer. Insurance premiums shall be charged over the life of the loan, so as to be payable on a monthly charge basis with the loan monthly installment. In the event the customer prepays his loan before its maturity (early settlement) he/she shall be relieved from paying the remaining insurance premiums	أ) الخدمة اختيارية تبعا لقرار العميل. ب) في حالة رغبة العميل في التأمين يتم استيفاء موافقته على ذلك مع مراعاة مايلي : - أن تكون أجور التأمين مناصفة بين البنك والمقترض بنسبة 50% لكل منهما ، على ان لا تتجاوز أجور التأمين التي يتحملها العميل 2% من قيمة القرض كحد أقصى ، ويتحمل البنك النسبة الباقية من قيمة أجور التأمين والتي يتعين أن لاتقل عن النسبة التي تحملها العميل - ان يتم تحميل أجور التأمين على عمر القرض بحيث يتم دفعها بشكل شهري مع القسط الشهري لسداد القرض. وفي حالة سداد العميل للقرض قبل تاريخ استحقاقه (سداد مبكر) يتم إعفاؤه من سداد باقي أقساط التأمين.	**التأمين على عملاء القروض الاستهلاكية والمقسطة القروض للافراد**	1.4.6
1.5	**Salary Advance Fees**			**رسوم خدمة سلفة الراتب**	1.5
1.5.1	Annual fee	KD 10	10 د.ك.	الرسوم السنوية	1.5.1
1.5.2	Renewal fee	KD 10	10 د.ك.	رسوم التجديد	1.5.2
1.5.3	Outstanding debit balance fees	Monthly interest applicable to debit balances: 0.5% monthly + maximum contractual interest rate for KD lending transactions, not exceeding one year	- الفائدة الشهرية المطبقة على الأرصدة المدينة: 0.5% شهرياً + الحد الأقصى لسعر الفائدة الاتفاقية لمعاملات الإقراض بالدينار الكويتي لمدة لا تزيد عن سنة.	الرسوم على الأرصدة المدينة غير المسددة	1.5.3
2	**Letters of Credit (LCs)**			**التسهيلات الائتمانية غير النقدية**	2
2.1	**Outward Credits**			**خطابات الإعتمادات الصادرة**	2.1
2.1.1	**Clean & Standby Credits**			**الاعتمادات النظيفة والاحتياطية**	2.1.1
2.1.1.1	Unsecured	0.75% (first 3 months minimum period), thereafter 0.25% per month or part thereof (minimum KD 50)	0.75% للأشهر الثلاثة الأولى كفترة حد أدنى وبعد ذلك 0.25% لكل شهر أو جزء منه وبحد أدنى 50 د.ك.	غير مضمونة	2.1.1.1
2.1.1.2	Secured (100% cash margin)	0.375% (first 3 months minimum period), and then 0.125% per month or part thereof (minimum KD 25)	0.375% للأشهر الثلاثة الأولى كفترة حد أدنى وبعد ذلك 0.125% لكل شهر أو جزء منه بحد أدنى 25 د.ك.	مضمونة (بهامش نقدي بنسبة 100%)	2.1.1.2
2.1.2	**Documentary credits**			**الاعتمادات المستندية**	2.1.2
2.1.2.1	L/C opening commission	0.125% p.m. or part thereof (min. 3 months, min. KD 25)	0.125% لكل شهر أو جزء منه لثلاثة أشهر كفترة حدّ أدنى، وبحد أدنى 25 د.ك.	عمولة فتح الاعتماد	2.1.2.1
2.1.3	**Amendment commission**			**عمولة التعديلات**	2.1.3
2.1.3.1	Increase / decrease in L/C amount	0.125% per month or part thereof (min. 3 months, min. KD 25)	0.125% لكل شهر أو جزء منه لثلاثة أشهر كفترة حدّ أدنى، وبحد أدنى 25 د.ك.	زيادة/تخفيض قيمة الاعتماد	2.1.3.1
2.1.3.2	Extension of validity	0.125% per month (minimum KD 15)	0.125% لكل شهر، بحد أدنى 15 د.ك.	تمديد الصلاحية	3.1.3.2
2.1.3.3	Other amendments	KD 15 flat	15 د.ك. ثابتة.	تعديلات أخرى	2.1.3.3
2.1.3.4	Reimbursement fees	Min KD 20 for each drawing or at cost if higher	تكون الرسوم 20 د.ك. كحد أدنى لكل عملية سحب أو بسعر التكلفة إن كانت أعلى.	رسوم تعويض	2.1.3.4
2.1.3.5	Cancellation of unutilized L/Cs (If the entire LC is unutilized)	KD 10	10 د.ك.	إلغاء الاعتمادات غير المستخدمة (يطبق في حالة إلغاء الاعتماد بالكامل دون أن يتم استخدامه)	2.1.3.5
2.1.3.6	Authorization to negotiate expired L/C	0.25% flat (min. KD 15)	0.25% ثابتة وبحد أدنى 15 د.ك.	التفويض بتداول كتاب اعتماد منتهي الصلاحية	2.1.3.6
2.1.3.7	L/C by full telex (Local)	KD 60 or at cost if higher	60 د.ك. أو بسعر التكلفة ان كانت اعلى.	كتاب اعتماد عبر التلكس بالكامل (محلي)	2.1.3.7
2.1.3.8	Full SWIFT L/C	KD 30	30 د.ك.	كتاب اعتماد عبر نظام السويفت بالكامل	2.1.3.8
2.1.3.9	Courier	KD 25	25 د.ك.	بريد التسليم باليد	2.1.3.9
2.1.3.10	Communication fee	KD 3	3 د.ك.	رسوم الاتصالات	2.1.3.10
2.1.3.11	Correspondent's charges	At cost	بالتكلفة	رسوم البنك المراسل	2.1.3.11
2.2	**Inward Letters of Credit**			**خطابات الاعتمادات الواردة**	2.2
2.2.1	**Documentary, Clean, & Standby Credit**			**الاعتمادات المستندية/النظيفة/الاحتياطية**	2.2.1
2.2.1.1	Advising commission	KD 25 flat	25 د.ك. ثابتة	عمولة تبليغ	2.2.1.1
2.2.1.2	Confirmation commission	0.125% per month or part thereof (min.3 month / min KD 30)	0.125% لكل شهر او جزء منه لمدة ثلاثة أشهر كحد أدنى، وبحد أدنى 30- د.ك.	عمولة تعزيز	2.2.1.2
2.2.1.3	Amendment commission	KD 15	15 د.ك.	عمولة التعديل	2.2.1.3
2.2.1.4	Negotiation commission	0.25% flat (min. KD 30)	0.25% ثابتة وبحد أدنى 30 د.ك.	عمولة تداول الاعتماد	2.2.1.4
2.2.1.5	Documents sent on collection basis	0.125% flat (min. KD 30)	0.125% ثابتة وبحد أدنى 30 د.ك.	مستندات مرسلة للتحصيل	2.2.1.5
2.2.1.6	Documents sent on approval basis	0.25% flat (min. KD 20)	0.25% ثابتة وبحد أدنى 20 د.ك.	مستندات مرسلة للموافقة	2.2.1.6
2.2.1.7	Cancellation of unutilized L/C	KD 20	20 د.ك.	إلغاء خطاب اعتماد غير مستخدم	2.2.1.7
2.2.1.8	Discrepancy handling fees	KD 15 per transaction with discrepancies	15 د.ك. عن كل معاملة مستندات متباينة المعلومات.	رسوم معاملة التباين في المستندات	2.2.1.8
2.2.19	Reimbursement fee per claim	KD 20	20 د.ك.	رسوم تعويض عن كل مطالبة	2.2.1.9
2.2.1.10	Acceptance commission–confirmed L/C	0.125% flat (min. KD 20)	0.125% ثابتة وبحد أدنى 20 د.ك.	عمولة قبول -كتاب اعتماد معزّز	2.2.1.10
2.2.1.11	Acceptance commission – unconfirmed L/C	KD 15	15 د.ك.	عمولة قبول -كتاب اعتماد غير معزّز	2.2.1.11
2.2.1.12	Exchange compensation	0.25% flat (min. KD 5)	0.25% ثابتة وبحد أدنى 5 د.ك.	تعويض سعر الصرف	2.2.1.12
2.2.1.13	Transit period interest	3 month LIBOR + 2%	سعر ليبور لمدة ثلاثة أشهر + 2% .	رسم الفترة الانتقالية	2.2.1.13
2.2.2	**Transferrable L/Cs** **If the Beneficiary requests to transfer the credit to another beneficiary. The charges in respect to transfer are payable by the first beneficiary unless otherwise specified in the LC.**			**الاعتمادات القابلة للتحويل** **(إذا طلب المستفيد تحويل خطاب الاعتماد لمستفيد آخر/لمستفيدين آخرين، تدفع الرسوم الخاصة بعملية التحويل من قبل المستفيد الأول ما لم يكن مبينا في خطاب الاعتماد خلافاً لذلك).**	2.2.2
2.2.2.1	Fully transferred	0.25% flat (min. KD 15)	0.25% ثابتة وبحد أدنى 15 د.ك.	خطاب اعتماد محول بالكامل	2.2.2.1
2.2.2.2	Partially transferred	0.25% flat/transfer (min. KD 25)	0.25% ثابتة عن كل تحويل وبحد أدنى 25 د.ك.	خطاب اعتماد محول جزئياً	2.2.2.2
2.2.2.3	Processing of bill for discounting	USD 3	3 دولار امريكي	معاملة كمبيالة مخصومة	2.2.2.3
2.2.2.4	Courier	KD 25	25 د.ك.	بريد التسليم باليد (Courier)	2.2.2.4
2.2.2.5	Communication charges (local mail / fax postage)	KD 3	3 د.ك.	رسوم الاتصالات (البريد المحلي/فاكس/رسوم بريدية)	2.2.2.5
2.3	**Revolving Letters of Credit**			**الاعتمادات المستندية المتجددة**	2.3
2.3.1	Opening LCs	0.125% per month (min. 3 months, KD 25) and 0.25% flat on each drawing	0.125% لكل شهر (لفترة ثلاثة أشهر كحد أدنى، وبحد أدنى 25 د.ك.) و0.25% ثابتة لكل عملية سحب.	فتح الاعتماد	2.3.1
2.4	**Local Letters of Credit**			**الاعتمادات المصرفية المحلية**	2.4
2.4.1	Issuance	0.75% for first 3 months, thereafter 0.25% per month (min. KD 50)	0.75% للأشهر الثلاثة الأولى وبعد ذلك 0.25% لكل شهر بحد أدنى 50 د.ك.	إصدار الاعتماد	2.4.1
2.4.2	Amendments (extension of validity, increase value…)	0.25% flat (min. KD 25)	0.25% ثابتة (وبحد أدنى 25 د.ك).	التعديلات (تمديد الصلاحية، الزيادة في القيمة وغيرها)	2.4.2
2.4.3	Negotiation commission	0.25% flat (min. KD 30)	0.25% ثابتة (وبحد أدنى 30 د.ك).	عمولة التداول	2.4.3
2.4.4	Reimbursement fees	KD 20 per payment	20 د.ك. عن كل دفعة .	رسوم تعويض	2.4.4
2.4.5	L/C by full telex (local)	KD 10	10 د.ك.	اعتماد مصرفي مرسل بواسطة تلكس بالكامل (محلي)	2.4.5
3	Collection			التحصيل	3
3.1	**Inward Bills for Collection:** The following tariff is for Clean & Documentary bills for collection received from abroad & shall apply even if a bill is delivered free of payment or returned to sender unpaid.			**سندات واردة برسم التحصيل** تطبق هذه اللائحة على سندات التحصيل النظيفة والمستندية المستلمة من الخارج وسوف تطبق حتى في حالة تسليم السند بدون دفع أو إعادته للمرسل بدون دفع.	3.1
3.1.1	**Outward Bills for Collection** Bills presented by the customer and drawn on various foreign banks are sent for collection, and their amounts are credited to customer's account after collection, upon his request	KD 7 per bill (in case of presenting more than one bill in two different names drawn on two different banks, each bill will be treated separately in this case)	7 د.ك. لكل سند (في حالة تقديم أكثر من سند واحد بأسمين مختلفين / مسحوبين على بنكين مختلفين فإن كل سند في هذه الحالة يعامل معاملة منفصلة).	**سندات تحصيل صادرة** يتم إرسال السندات المقدمة من العميل والمسحوبة على بنوك أجنبية مختلفة وترسل للتحصيل وقيد مبالغها للعميل بعد تحصيل مبالغها بناء على طلبه	3.1.1
3.1.2	**Purchased bills for collection** Bills for collection in foreign currencies drawn on foreign banks are purchased from bank customers upon their request	Credit to KD account / FC account: 0.003% of cheque amount + (KD1 postage fee) + (KD 7) telex fee + (KD 3) correspondent bank commission. - Returned for any reason: KD 5 correspondent bank commission.	مقيدة لحساب بالدينار الكويتي / بالعملة الأجنبية 0.003% من مبلغ الشيك + (1 د.ك) رسوم بريد + (7 د.ك) تلكس + (3 د.ك) عمولة البنك المراسل. مرتجعة لأي سبب -/5 د.ك عمولة للبنك المراسل	**سندات تحصيل مشتراه** يتم شراء سندات التحصيل بالعملات الاجنبية من عملاء البنك والمسحوبة على بنوك اجنبية بناء على طلب العميل	3.1.2
3.1.3	Documentary	0.125% flat (min. KD 15)	0.125% ثابتة بحد ادنى 15 د.ك.	سندات الاعتمادات المستندية	3.1.3
3.1.4	Clean (including cheques)	0.0625% flat (min. KD 5)	0.0625% ثابتة وبحد أدنى 5 د.ك.	سندات الاعتمادات النظيفة (بما فيها الشيكات)	3.1.4
3.1.5	Paying bank charges	KD 10 per remittance or bill	10 د.ك. عن كل حوالة / سند	أجور البنك الدافع	3.1.5
3.1.6	Parcel handling charges (air freight + post parcel)	KD 0.250 parcel (min. KD 3, max. KD 10)	0.250 د.ك. لكل طرد، وبحد أدنى -/3 د.ك. وبحد أقصى 10 د.ك.	أجور مناولة الطرود (الشحن الجوي + الطرود البريدية)	3.1.6
3.1.7	Kuwait Airways charges	KD 1 per delivery order	1 د.ك. على كل أمر تسليم.	أجور الخطوط الجوية الكويتية	3.1.7
3.1.8	Safe custody	KD 10 per quarter	10 د.ك. كل ربع سنة.	خدمة العهدة	3.1.8
3.1.9	Exchange compensation	0.25% (min. KD 5)	0.25% وبحد أدنى 5 د.ك.	تعويض سعر الصرف	3.1.9
3.1.10	Insurance of goods and overdue bills	0.05% per month (min. KD 1)	0.05% لكل شهر، وبحد أدنى 1 د.ك.	التأمين على البضائع والسندات المتأخرة السداد	3.1.10
3.1.11	Overdue bills	0.0625% per month or min. KD 15	0.0625% كل شهر أو 15 د.ك. كحد أدنى	سندات متأخرة السداد	3.1.11
3.1.12	Accepted guaranteed bill	0.125% per month or part thereof (min. KD 25)	0.125% لكل شهر أو جزء منه كحد أدنى 25 د.ك.	السندات المقبولة المضمونة	3.1.12
3.2	**Extension of due date of accepted bills**			**تمديد تاريخ استحقاق سندات مقبولة**	3.2
3.2.1	Ordinary bills for collection	0.0625% flat per extension (min KD 10)	0.0625% ثابتة لكل تمديد، (بحد أدنى 10 د.ك.)	سندات تحصيل عادية	3.2.1
3.2.2	Guaranteed bills for collection	0.125% per month (min KD 15)	0.125% شهرياً وبحد أدنى 15 د.ك.	سندات تحصيل مضمونة	3.2.2
3.2.3	Postage	KD 3	3 د.ك.	خدمات البريد	3.2.3
3.2.4	Courier	KD 25 or at cost if higher	25 د.ك. أو بالتكلفة إذا كانت أعلى	بريد التسليم باليد	3.2.4
3.3	**Outbound bills for collection**			**سندات صادرة برسم التحصيل للخارج**	3.3
3.3.1	**Commission**			**العمولة**	3.3.1
3.3.2	Clean bills	0.0625% flat (min. KD 10)	0.0625% ثابتة وبحد أدنى 10 د.ك.	سندات نظيفة	3.3.2
3.3.3	Documentary	0.125% flat (min. KD 10)	0.125% ثابتة وبحد أدنى 10 د.ك.	سندات مستندية	3.3.3
3.3.4	Cheques/drafts	KD 7 per transaction	7 د.ك. عن كل عملية	الشيكات/الشيكات المصرفية	3.3.4
3.3.5	Postage	KD 3	3 د.ك.	خدمات البريد	3.3.5
3.3.6	Courier	KD 10 (cheques) KD 25 (others)	10 د.ك. (الشيكات) 25 د.ك. (اخرى)	بريد التسليم باليد	3.3.6
3.4	**Bills Drawn under outward Credits**			**سندات مسحوبة على اعتمادات صادرة**	3.4
3.4.1	**Fees**			**الرسوم**	3.4.1
3.4.1.1	Bills settled in Kuwaiti Dinars	10.5% per annum	10.5% سنوياً	سندات مسددة بالدينار الكويتي	3.4.1.1
3.4.1.2	Bills settled in Foreign Currency	3 month LIBOR + 2%	أسعار ليبور لمدة ثلاثة أشهر + 2%	سندات مسددة بالعملة الأجنبية	3.4.1.2
3.4.1.3	Insurance against fire	0.05% per month (min. KD 1)	0.05% لكل شهر وبحد أدنى 1 د.ك.	التأمين ضد الحريق	3.4.1.3
3.4.1.4	Discrepancy handling fee	USD 60 + telex charges	60 دولار أمريكي بالإضافة إلى اجور التلكس	رسوم معاملة التباين في المستندات	3.4.1.4
3.4.1.5	Excess Drawing	0.125% flat (min. KD 15)	0.125% ثابتة وبحد أدنى 15 د.ك.	التجاوز في السحب	3.4.1.5
3.4.1.6	Authorization to negotiate restricted L/Cs	KD 15	15 د.ك.	التفويض بتداول الاعتمادات المقيدة	3.4.1.6
3.4.1.7	Acceptances	0.125% per month (min. KD 15)	0.125% لكل شهر، وبحد أدنى 15 د.ك.	اعتمادات بالقبول	3.4.1.7
3.4.1.8	Parcel handling charges (air freight + post parcel)	KD 0.250 parcel (min. KD 5, max. KD 10)	0.250 د.ك. لكل طرد، وبحد أدنى 5 د.ك. وبحد أقصى 10 د.ك.	اجور مناولة الطرود البريدية (الشحن الجوي والطرود البريدية)	3.4.1.8
3.4.1.9	Exchange compensation	0.25% (min. KD 5)	0.25% وبحد أدنى 5 د.ك.	تعويض سعر الصرف	3.4.1.9
3.4.1.10	Processing fee for each L/C refinance bill	KD 1	1 د.ك.	رسوم معالجة كل سند إعادة تمويل اعتماد	3.4.1.10
4	**Non-Cash facilities**			**التسهيلات الغير نقدية**	4
4	**Guarantees**			**الكفالات**	4
4.1	**On behalf of other banks or 1st class insurance Co.'s**			**نيابة عن بنوك أخرى وشركات التامين من الدرجة الأولى**	4.1
4.1.1	**Tender Guarantees**			**كفالات مناقصة**	4.1.1
4.1.1.1	Up to KD 150,000/-	0.125% per 3 months or part thereof. Min. KD 50	0.125% لكل ثلاثة أشهر أو جزء منها وبحد أدنى 50 د.ك.	لغاية 150.000 د.ك.	4.1.1.1
4.1.1.2	Above KD 150,000/-	0.001 (1 per Mille) per 3 months or part thereof min. KD 187.500	0.001% (واحد بالألف) لكل ثلاثة أشهر أو جزء منها وبحد أدنى 187.500 د.ك.	أكثر من 150.000 د.ك.	4.1.1.2
4.1.2	**Performance / Maintenance / Retention / Advance Payment Guarantees**			كفالات الإنجاز/الصيانة/محجوز ضمان/الدفعةالمقدمة	4.1.2
4.1.2.1	Up to KD 250,000/-	0.125% per 3 months or part thereof min. KD 50	0.125% لكل ثلاثة أشهر أو جزء منها وبحد أدنى 50 د.ك.	لغاية 250.000 د.ك.	4.1.2.1
4.1.2.2	Above KD 250,000/-	0.001 (1per Mille) per 3 months or part thereof min. KD 312.500	0.001% (واحد بالألف) لكل ثلاثة أشهر او جزء منها وبحد أدنى 312.500 د.ك.	أكثر من 250.000 د.ك.	4.1.2.2
4.1.3	Purchase guarantees & Standby L/Cs	0.375% for first 3 months, thereafter 0.125% per month (min. KD 50)	0.375% للأشهر الثلاثة الأولى وبعد ذلك 0.125% لكل شهر وبحد أدنى 50 د.ك.	كفالات الشراء والاعتمادات الاحتياطية	4.1.3
4.1.4	Shipping Guarantee	0.125% per month (min. 2 months, or min. KD 50)	0.125% لكل شهر (وبحد أدنى مدة شهرين أو 50 د.ك.)	كفالات الشحن	4.1.4
4.1.5	General amendments / increase in amount and/or extension of validity: same rates applicable at issuance	Min. KD 15	15 د.ك. كحد أدنى	تعديلات عامة (زيادة بالمبلغ و/أو تمديد صلاحية الكفالة تحتسب بنفس تكلفة المطبقة عند الإصدار)	4.1.5
4.1.6	**Handling charges on guarantees received from abroad**			**رسوم معاملة الكفالات المستلمة من الخارج**	4.1.6
4.1.6.1	Advising commission	According to standard arrangements with correspondents	وفق الترتيبات المعمول بها مع المراسلين الخارجين	عمـولة التبليـغ	4.1.6.1
4.1.6.2	Amendment	According to standard arrangements with correspondents	وفق الترتيبات المعمول بها مع المراسلين الخارجين	التعديلات	4.1.6.2
4.2	**On behalf of customers**			**نيابة عن العملاء**	4.2
4.2.1	**Unsecured**			**غير مضمونة**	4.2.1
4.2.1.1	Tender Guarantees	0.125% per 3 months (min. KD 20)	0.125% لكل ثلاثة أشهر وبحد أدنى 20 د.ك.	كفالات المناقصات	4.2.1.1
4.2.1.2	Contract Guarantees: - Retention, Advance Payment - Performance	0.25% per month (min. KD 20) 0.125% per month (min. KD 20)	0.25% لكل شهر وبحد أدنى 20 د.ك. 0.125% لكل شهر وبحد أدنى 20 د.ك.	كفالات العقود - محجوز الضمان، الدفعة المقدمة - كفالات الإنجاز	4.2.1.2
4.2.1.3	Purchase guarantees (Labor & Standby L/Cs)	0.75% first 3 months thereafter 0.25% p.m. (min. KD 50)	0.75% لأول ثلاثة أشهر وبعد ذلك 0.25% لكل شهر وبحد أدنى (50 د.ك.)	كفالات الشراء (كفالات العمال والاعتمادات الاحتياطية)	4.2.1.3
4.2.1.4	Guarantees for insurance companies as per insurance laws	2% per year	2% سنوياً	الكفالات المقدمة لشركات التأمين بموجب قوانين التأمين	4.2.1.4
4.2.1.5	Guarantees for credit facility when bank issues its guarantee to another bank requesting to grant specific credit facilities	0.75% for first 3 months, thereafter 0.25% per month (Min. KD 50)	0.75% لأول ثلاثة أشهر وبعد ذلك 0.25% لكل شهر وبحد أدنى (50 د.ك.)	كفالات التسهيلات الائتمانية (عندما يصدر البنك كفالته لبنك آخر طالباً منه منح تسهيلات ائتمانية معينة)	4.2.1.5
4.2.1.6	Car Guarantees	1% per year (Min. KD 25)	1% لكل سنة وبحد أدنى 25 د.ك.	كفالات السيارات	4.2.1.6
4.2.1.7	Telephone Guarantees	2% per year (Min. KD 20)	2% سنويا وبحد أدنى 20 د.ك.	كفالات الهاتف	4.2.1.7
4.2.1.8	Others	0.125% per month (Min. KD 20)	0.125% في الشهر (وبحد أدنى 20 د.ك.)	كفالات أخرى	4.2.1.8
4.2.2	**Secured (100% cash margin)**			**مضمونة (بهامش نقدي بنسبة 100%)**	4.2.2
4.2.2.1	Tender Guarantees	0.0625% per 3 months or part thereof, min. KD 20	0.0625% لكل ثلاثة أشهر أو جزء منها وبحد أدنى 20 د.ك.	كفالات المناقصات	4.2.2.1
4.2.2.2	Contract/performance/maintenance guarantees	0.0625% per month or part thereof, min KD 20	0.0625% لكل شهر أو لجزء منه وبحد أدنى 20 د.ك.	كفالات العقود / كفالات الإنجاز / كفالات الصيانة	4.2.2.2
4.2.2.3	Retention/advance payment	0.125% per month or part thereof, min. KD 20	0.125% لكل شهر أو لجزء منه وبحد أدنى 20 د.ك.	كفالات محجوز الضمان / والدفعات المقدمة	4.2.2.3
4.2.2.4	Purchase guarantees (Labor & Standby L/Cs)	0.375% for first 3 months thereafter 0.125% per month or part thereof, min. KD 25	0.375% للأشهر الثلاثة الأولى وبعد ذلك 0.125% لكل شهر أو لجزء منه وبحد أدنى 25 د.ك.	كفالات الشراء (كفالات العمال والاعتمادات الاحتياطية)	4.2.2.4
4.2.2.5	Guarantees for insurance companies as per insurance laws	2% per year	2% سنوياً	الكفالات المقدمة لشركات التأمين بموجب قوانين التأمين	4.2.2.5
4.2.2.6	**Guarantees for credit facility** when bank issues its guarantee to another bank requesting to grant specific credit facilities	0.375% first 3 months, thereafter 0.125% per month (Min. KD 25)	0.375% للأشهر الثلاثة الأولى وبعد ذلك 125% لكل شهر وبحد أدنى (25 د.ك.)	**كفالات التسهيلات الائتمانية** (عندما يصدر البنك كفالته لبنك آخر طالباً منه منح تسهيلات ائتمانية معينة)	4.2.2.6
4.2.2.7	Car Guarantees (KT)	1% per year (min. KD 25)	1% لكل سنة وبحد أدنى 25 د.ك.	كفالات السيارات (KT)	4.2.2.7
4.2.2.8	Telephone Guarantees	2% per year (min. KD 20)	2% سنويا وبحد أدنى 20 د.ك.	كفالات الهاتف	4.2.2.8
4.2.2.9	Guarantees favoring embassies for maids	KD 10 flat	10 د.ك. ثابتة	كفالات لصالح السفارات بخصوص خدم المنازل	4.2.2.9
4.2.2.10	Shipping guarantees	KD 25 flat	25 د.ك. ثابتة	كفالات الشحن	4.2.2.10
4.2.2.11	Others	0.0625% per month or part thereof, min. KD 20	0.0625% لكل شهر أو لجزء منه وبحد أدنى 20 د.ك.	كفالات أخرى	4.2.2.11
4.2.3	**General Guarantees**			**كفالات عامة**	4.2.3
4.2.3.1	General amendments / increase in amount and/or extension of validity: same rates applicable at issuance	Minimum KD 5	5 د.ك. كحد أدنى	تعديلات عامة (زيادة بالمبلغ و/أو تمديد صلاحية الكفالة تحتسب بنفس التكلفة المطبقة عند الإصدار)	4.2.3.1
4.2.3.2	Postage	KD 1	1 د.ك.	البريد	4.2.3.2
4.2.3.3.	Courier	KD 25 or at cost if higher	25 د.ك. او بسعر التكلفة اذا كانت أعلى	بريد التسليم باليد(courier)	4.2.3.3
4.2.3.4	Correspondent charges	At cost	بسعر التكلفة	رسوم البنك المراسل	4.2.3.4
4.2.3.5	Non-standard L/Gs	KD 50 per L/G, plus normal L/G charges	50 د.ك. على كل خطاب ضمان ،إضافة الى الرسوم المعتادة على خطابات الضمان	خطابات الضمان غير القياسية	4.2.3.5
4.2.3.6	Transfer between non-consumer customers: Service for corporate clients whereby amounts are transferred between customer's account at their request.	KD 1	1 د.ك.	تحويل بين حسابات العملاء (غير قطاع الأفراد) خدمة يقدمها البنك للعملاء من شريحة الشركات حيث يتم تحويل المبالغ من حساباتهم بناء على طلب كتابي منهم	4.2.3.6
5	Advisory Services Fees:			رسوم استشارات	5
	Provide GB clients with advisory solutions and professional support: A) Market economic analysis and trends therein. B) Determine customer's business standards and requirements, such as capital, expected level of debt, average stock level, and average number of days for receivable and payable accounts. C) Perform detailed studies on different sectors and ctivities, taking into account future forecasts for the sector in the light of local and regional developments. D)Assessment of opportunities available in the market, threats for the customer's business, new companies within the customer's business sector, and the main influential economic factors E) Feasibility Studies. F) Cash flows analysis and forecast. G) Finance requirements and structure. H) Advisory services on treasury business	1%	1%	تزويد عملاء بنك الخليج بحلول استشارية ودعم مهني: أ) تحليل اقتصادي للسوق والاتجاهات فيه. ب) تحديد معايير ومتطلبات نشاط العمل مثل رأس المال، مستوى الدين المتوقع، متوسط مستوى المخزون، متوسط عدد أيام الحسابات المدينة والدائنة. ج) تقديم دراسات تفصيلية لمختلف القطاعات والأنشطة أخذاً بالاعتبار التوقعات المستقبلية للقطاع في ضوء التطورات الإقليمية والمحلية. د) تقييم الفرص المتاحة في السوق والمخاطر التي تهدد نشاط العميل، الشركات الجديدة ضمن فئة نشاط العميل والمؤثرات الاقتصادية الرئيسية. هـ) دراسات الجدوى. و) تحليل التدفقات النقدية وتوقعاتها. ز) متطلبات وهيكل التمويل. ح) استشارات حول أنشطة الخزينة.	
6	**Cash & Cheques Delivery Service (from customer to Bank, or Bank to Customer)**	KD 25 per delivery	25 د.ك. لكل عملية نقل	**خدمة استلام ونقل الأموال النقدية والشيكات (من العميل إلى البنك أو من البنك إلى العميل)**	6
7	**Account Management for the payments of projects non-financed by Gulf Bank**	0.25% of contract value	0.25% من قيمة العقد	**خدمة إدارة حسابات دفعات المشاريع غير الممولة من مصرفنا**	7
8	**Cheques**			**الشيكات**	8
8.1	**Cheque book issuance fees- Retail, according to category (25 leaves,50 leaves)**			**رسوم إصدار دفتر شيكات - للأفراد وفقاً للفئة (عدد 10 ورقة، 25 ورقة، 50 ورقة)**	8.1
	Issuance of 1 cheque book (10 leaves)			**إصدار دفتر شيكات عدد 1 (10 ورقة)**	
	· From the branch	KD 2	2 د.ك.	عن طريق الفرع	
	· through the ATM	KD 2	2 د.ك.	عن طريق جهاز السحب الآلي	
	· through the CCC	KD 2	2 د.ك.	عن طريق مركز خدمة العملاء	
	Issuance of 1 cheque book (25 leaves)			**إصدار دفتر شيكات عدد 1 (25 ورقة)**	
	· From the branch	KD 5	5 د.ك.	عن طريق الفرع	
	· through the ATM	KD 5	5 د.ك.	عن طريق جهاز السحب الآلي	
	· through the CCC	KD 5	5 د.ك.	عن طريق مركز خدمة العملاء	
	Issuance of 1 cheque book (50 leaves)			**إصدار دفتر شيكات عدد 1 (50 ورقة)**	
	· From the branch	KD 7	7 د.ك.	عن طريق الفرع	
	· through the ATM	KD 7	7 د.ك.	عن طريق جهاز السحب الآلي	
	· through the CCC	KD 7	7 د.ك.	عن طريق مركز خدمة العملاء	
8.2	**Customized Cheques:** For 10000 cheques	KD 350	350 د.ك.	**الشيك ذات التصميم** لكل 1000 شيك	8.2
8.3	**Kuwaiti Dinar Cheques Cashing Fee** Cash payment of cheque amounting to KD 10,000 or more	KD2.5 - Elderly customers (60 years and older) and those with special needs are excluded	2.5 د.ك. - يستثنى العملاء من كبار السن (60 عاماً و أكثر) وذوي الاحتياجات الخاصة	**رسوم صرف شيك مصرفي بالدينار الكويتي** صرف النقدي للشيك والذي تبلغ قيمته 10.000 دينار كويتي فأكثر	8.3